



中華全國民主婦女聯合會宣傳教育部編

蘇聯婦女先進生產經驗

時代出版社

299(2)
8067

蘇聯婦女先進生產經驗

中華全國民主婦女聯合會宣傳教育部編

時代出版社

一九五四年·北京

7

蘇聯婦女先進生產經驗

32 開 43 千字

編者：中華全國民主婦女聯合會宣傳教育部

出版者：時代出版社

(北京東四錢糧胡同十四號)

發行者：新華書店

印刷者：北京新華印刷廠分廠

裝訂者：北京市第二裝訂生產合作社

1—10,060 冊

1954 年 2 月北京初版

定價 2,400 元

1954 年 2 月第一次印刷

內 容 提 要

在斯大林憲法的照耀下，蘇聯婦女獲得了徹底的解放，而在黨和政府的教育下，同樣獲得了全面的發展，因之在建設共產主義社會的奮鬥中，蘇聯婦女的戰績，是非常輝煌的。

本書所搜集的是一些蘇聯婦女的先進生產經驗，其中有聯合節約運動創始人科拉貝爾尼科娃發起這一運動的經過情形；有榮膺列寧勳章的紡紗女工涅美特謝娃帶領全蘇紡織工人勝利完成五年計劃的經驗談。

全書十三篇文章也就是十三個人的成功史，這些都是值得我國婦女學習的模範事例和人物。

—
定價 2,400元

目次

聯合節約運動的創始人.....	杜眞編譯.....	一
巨大的潛在力.....	何思編譯.....	五
我怎樣提高了擠奶量.....	郭雷哈洛娃.....	三
茶田上的女勞動英雄.....	達維達世維里.....	六
鐵路模範指揮員柯羅列娃.....	何思編譯.....	二
榮獲斯大林獎金的起重機女司機.....	維里赤科.....	二
革新者.....	紹羅柯夫.....	三
我怎樣成爲養豬能手.....	菲西科.....	三
大型輾壓機技師.....	傅拉日科夫.....	四
柳布林諾城的兩位姑娘.....	維里赤科.....	四
一個集體農莊的婦女們.....	蘇哈諾夫.....	五
勞動的友誼.....	涅波墨尼亞希.....	七
阿赫墨多娃的生活道路.....	阿布都拉耶夫.....	六

聯合節約運動的創始人

杜 真編譯

科拉貝爾尼科娃是莫斯科「巴黎公社」皮鞋工廠的一個青年女工，蘇聯聯合節約運動的創始人。由於創造了這個節約材料的新辦法，她對蘇聯有了重大的貢獻，所以受到了蘇聯政府和蘇聯人民的贊揚，光榮地獲得了一九五一年度的斯大林獎金，並當選為俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國最高蘇維埃的代表。

當蘇聯偉大的衛國戰爭爆發時，科拉貝爾尼科娃就拋棄了自己的學業，毅然進入「巴黎公社」皮鞋工廠積極生產，並參加了列寧共產主義青年團。

蘇聯衛國戰爭獲得勝利後，蘇聯人民的需要不斷增長，誰也沒有理由生產出不合規格或劣等的產品來。因此，科拉貝爾尼科娃生產隊積極響應了榮獲斯大林獎金的楚特吉赫所發起的優等產品競賽運動，實行產品質量的互相檢查制度。她們相互嚴格監督着，不許有一個人做出廢品，每個人要檢查前面那個人的工作質量。這樣，便保證了每件產品都是優良的。並且她們體會到：只有每個人精通自己的業務，不斷改進工作方法，才能使產品的質量不斷提高。

科拉貝爾尼科娃經常觀察每個隊員的工作。她發覺在沒有展開優等產品競賽前，材料

有時不夠用，而展開競賽後，材料反而節省了。她由此知道技術熟練，操作正確，是可以節省出許多材料的。一般的節約是向無謂的浪費作鬥爭，而另一種則是打破現有的技術標準來減少消耗。後者是向前邁進了新的一大步。「新人物，新時代，新的技術標準，」斯大林同志這句名言給她很大的啓示。因此，她向隊員們提出：不僅要爲生產優等質量產品而鬥爭，還要爲節省材料而鬥爭。

大家都知道：大的節省是從小處積累起來的。她們車間的每個工作人員，在桌子邊緣釘上薄板，不讓釘子落到地上。每個釘鞋幫工人領得定量的釘子後，正確地合理使用，不釘彎一個，不丟掉一個，使釘子盡量節省。原先她們使用的漿糊，是放在敞開的大盒子裏，很容易乾。現在也改變方法，把漿糊放在兩個盒子裏；大盒子關得很嚴，使用時，把漿糊從大盒子裏倒入半開着的小盒子內。她們就是從這些小地方節省出大量的材料。

一九五〇年，在慶祝蘇聯最高蘇維埃選舉期內，科拉貝爾尼科娃的生產隊，超計劃地完成了二千三百一十三雙皮鞋；同時，節省出了可供兩天生產用的材料，大家高興極了。但是，當科拉貝爾尼科娃確切地計算了以後，才發覺這些節省下來的材料，不可能製造出鞋子來，因爲鐵絲不夠用。爲什麼釘子和漿糊能節省，鐵絲不能節省呢？科拉貝爾尼科娃詳細地觀察了隊員們的工作後，發覺沃霍斯卡婭對於這些不值得幾文錢的東西，多耗費了一點。她在加工手續完畢後，還按着機柄，這樣便白白耗費了一些鐵絲。因此，科拉貝爾尼科娃提出，不論大小貴賤的東西，都要毫無例外地節約，要實行材料的聯合節約制度。

只有這樣，節約才不僅停留在數目字上，還可以用成品表現出來，讓每個工人都能親眼看到節約的成績，了解節約的重大意義。

經過仔細的研究，科拉貝爾尼科娃向她的生產隊員們提出：每個月裏要有一天不到庫房去領取材料，完全用節約下來的材料工作。她的提議，不僅得到本生產隊中全體女工的熱烈支持，還得到兒童皮鞋車間十八個生產隊的熱烈擁護。丹尼洛娃和達維多娃所領導的兩個鞋料裁剪生產隊提出：要在一個月中的兩天半內，用節省出來的皮子來剪成鞋幫。

一天一天很快地過去，科拉貝爾尼科娃的生產隊，已積累了够一天多生產用的材料。她們就決定在這個月的三十一號那天，和兒童皮鞋車間十八個生產隊，完全用自己節省下來的材料來製造皮鞋。這天，她們像迎接大節日一樣，車間裏打掃得十分乾淨，整整齊齊地放着各種皮革零件、白色裏子、鑲邊條、釘子、膠水、綫和漿糊等這些節省下來的材料。到了早晨七點鐘，傳送帶動作起來，縫紉機軋軋的響，紅皮鞋、藍皮鞋和黃皮鞋，接連不斷地被送到收貨地點。大家和平時一樣緊張地工作着，所不同的是車間庫房從清早起就是鎖着的，大家向這兩位無事可做的庫房管理員開玩笑。快下班時，科拉貝爾尼科娃的生產隊，共製造出了七百三十雙皮鞋。兒童皮鞋車間十八個生產隊，她們用一個月裏節省下來的材料，共製造出四千三百雙皮鞋。

在黨和行政的領導和支持下，科拉貝爾尼科娃創造的聯合節約運動，迅速地在全廠中展開了，並且從這一個企業推廣到另一個企業，從一個地方推廣到了全國。全蘇聯的製

鞋 紡織、冶金、機械製造、地下鐵道和建築工人都採用了這個辦法。

聯合節約運動不僅僅是單純的節省材料運動，而是使每個工人都能極準確地執行操作程序的運動；每個人在運動中都提出了許多組織上、技術上的新辦法，幫助大家來節省材料，所以也是個改進產品質量的可靠辦法。

科拉貝爾尼科娃的創造，給蘇維埃國家帶來了巨大的財富與幸福，千千萬萬的人都支持着她。在人民享有自由勞動，沒有壓迫和剝削的蘇維埃社會主義國家裏，每一個普通工人都可以成爲生產革新者。科拉貝爾尼科娃並被吸收爲科學工程技術協會的會員。

蘇聯人民正以和平的、斯達漢諾夫式的勞動來鞏固強大的祖國，來捍衛世界和平。因此，科拉貝爾尼科娃擔任了蘇聯擁護和平委員會的委員。在參加第二屆世界和平大會時，科拉貝爾尼科娃在那裏遇到了波、德、捷、匈、羅、保各國的工人代表，她知道在這些國家裏的工人們，都採用了她的經驗，實行了「科拉貝爾尼科娃工作日」。各國每一個工廠中都出現了成千的「科拉貝爾尼科娃工作者」。

科拉貝爾尼科娃對我們新中國的建設事業以及中國人民志願軍在朝鮮反對美國血腥侵略者的英勇鬥爭是非常關切的。她對我國青年男女中各種英雄模範的名字非常熟悉。她會從蘇聯寫文章來祝賀我國國慶，向新中國的建設者致熱烈的敬意。

巨大的潛在力

何 思編譯

涅美特謝娃是榮獲列寧勳章的紡紗女工，她在格魯霍夫地方的列寧紡織聯合工廠做工。由於她的創造，提高了機器的效率，改進了工作方法，增加了產量，節省了大量原料，並且帶動了全蘇聯的紡織工人，勝利地完成了五年計劃。下面就是她的自述：

母親從莫爾山斯克家鄉給我寫信來說：「我從前會想到過今天這樣的日子嗎？咱們蘇維埃政權保障了我的老年生活。我的孩子們都有了自己的工作。報上都登着你的消息！你已是一個斯達漢諾夫工作者，是一個革新工作者了。我的女兒，你可得更好的工作啊！你得用工作來報答大家對你這麼樣的關心啊！……」

我的母親在革命前是一個窮鞋匠的妻子，父親死的時候，給她留下五個孩子，那時我才九歲，要是沒有蘇維埃政權，我們家庭的命運還不是貧困和痛苦？我這樣一個不識字的女孩子還不是很快地送去當個女傭人？可是事實上，在蘇維埃政權下，我的童年是幸福的，安寧的。

一九四一年德寇背信棄義進攻我國，破壞了祖國的和平生活，偉大的衛國戰爭就開始了。因此，一九四二年我上完了五年級，就轉入格魯霍夫紡織聯合工廠工作，進了紡織學

校。

這個廠是資本家莫羅作夫在一百零二年以前建立的。革命前工人們生活非常困苦，一天工作十二至十五小時，擁擠陰暗的廠房中毫無保安設備，不幸事件隨時會發生，下班後工人們就棲憩在小茅棚裏。革命後，工廠完全變了樣子。建立了新廠，出現了新的工人村，建設了宿舍、託兒所、醫院、澡塘……等福利設施。蘇維埃政權給工人帶來了光明。

可是德寇奪走了我們的幸福生活，到處蹂躪蘇聯的城市和鄉村。工廠的全體人員也和全體蘇聯人民一道，挺身而起捍衛祖國，紛紛奔赴前方。留在後方的，一個人做兩個人或三個人的工作，日夜不停地支持前方爭取勝利。

我的哥哥保爾在前綫爲保衛祖國而英勇犧牲了。我難過，我憤恨，可是我沒有掉淚，我要給他報仇，我要給千千萬萬被法西斯匪徒殺害了的蘇聯同胞報仇。我想，我能够超計劃生產那怕是一公分產品，也都是對敵人的一個打擊，都是對勝利的一點貢獻。

一九四三年十月我加入了共產主義青年團，它就成了我的第二個家庭和學校。我感到自己是建設共產主義的青年大軍中的一名戰士了。團幫助我更深刻地體會了我們蘇維埃的生活，並使我在這生活中找到了自己的崗位。

一九四三年年底我們畢業了。我進了新梳紡紗廠工作（也是紡織聯合工廠的一個廠）。和我在一起工作的都是些青年，我和她們一刻不離，同喜共憂。我認識到自己是個團員，所以努力用自己的模範行動團結她們。我們用集體的力量來克服自己各人的缺點，努力提

高產量。在工作中，我們一想到前綫浴血作戰的戰士，想到未來的勝利，我們毫不感到勞累。

但是只完成計劃任務，還是不夠的，我們必須超過計劃，必須逐日提高產品質量，所以我們就每天堅持不懈地學習。我不斷從圖書館借閱有關紡織的書籍來看。我特別喜歡看我們工廠最優秀的紡紗工阿楠葉娃的工作，欣賞她敏捷準確的動作，心想：「真是好樣的，我怎麼着也能學到這樣啊！」後來車間裏成立了提高勞動生產率的學習班，由阿楠葉娃領導，我很高興地進了這個班學習。最初我只能管兩台機器，半年後增加到管兩台半，一九四六年就能管三台了（一四四〇個錠子），比別人多做了百分之三十一。

戰爭勝利了，爲了恢復經濟，我們需要更加努力工作。雖然戰後廠中產量已大大增加，可是還完成不了任務，紡紗廠的紗供不上織布廠的需要，原因是缺乏熟練工人，很多機器閒着沒用。在這種情況下，必須每個人都要管更多的錠子，好騰出人來開動閒着的機器。於是就開展起一個提高生產率的運動來。我不斷地想怎樣才能提高機器的效率，最後找到了辦法。

紗出的多或出的少，要看前羅拉●轉的快慢如何，戰前它每分鐘轉一百二十轉，而戰後才轉一百零九轉，因此我就成天研究如何使它轉得更快。

這個想法最初遇到了工廠中某些個別領導人的阻撓。他們說：「何必破壞原有的制度呢？」「這不是自找麻煩嗎？」「打消這個怪想法不好嗎？」……

戰前我們用的是變速馬達，可以調節速度。戰後變速馬達壞了，改用速度很低的定速馬達。有人說：「沒辦法，根本變不了。」可是我不管一切阻撓，堅持要提高機器速度，最後總工程師斯波雷謝夫建議在沒有變速馬達之前，先在我的機器上裝個傳動桿，速度稍微提高了一些。爲了安裝這個傳動桿，由鑄工做了兩個支架，可是他們做壞了，廠方再不肯給想別的辦法。我急得不得了，就跑到黨委會去，跟他們說工廠不給我創造提高速度的條件。黨給了我熱誠的支持，他們讓修械所設法把支架修好了。

但光是速度加快，就會使紗的斷頭加多。要想減少斷頭，就要很好地改進粗紗的質量，使各種設備互相配合，重新調整。於是我們紡紗車間仔細檢查了所有機器，把不合適的替換下來。生產八十五支細紗，原來只捻一次，現在改捻兩次，使細紗更加均勻，因而減少了斷頭數。

一九四七年二月對我是多麼值得紀念的日子啊！我被批准爲候補黨員了！我用新的工作成績紀念了這個日子，二月中我已達到了戰前的速度。

自從機器上改裝了變速馬達之後，我就苦心鑽研如何減少斷頭的次數，發現在紗軸的開頭和末尾處，紗最容易斷。所以我就讓羅拉在這兩頭地方每分鐘只轉一百零六——一百十轉。而在紗軸中段就轉到一百二十八——一百三十轉。這樣平均每分鐘就可轉一百二十

轉，達到了戰前水平。而斷頭則大大減少了，產量因之也增加起來，到一九四九年，產量已比戰前超過百分之四。

每次接班前，我都要先了解一下上一班的工作情況，還要檢查一下機器零件，是不是有毛病，萬一有了點毛病，我就和落紗工一道把它們修好。

我還很好地計劃自己的工作時間。一個紡紗工人的工作是包含很多細小動作的。每一班裏要做二千多個動作，每個動作的時間都很短，不過四——七秒鐘，所以正確迅速的動作是必要的。我們用在接斷頭上的時間最多，所以我就努力找出斷頭的原因，發現常是由於錠子出了毛病，零件安的不對所致。所以我就盡量把機器零件調理得更好。

我這樣改善着每個動作過程，減少多餘的動作，很快就縮短了操作的時間。例如接綫頭一般要五·六秒鐘，我只要四秒鐘；換粗紗軸一般要七·三秒鐘，而我只要六·九秒鐘。這樣每班我就可以省出二十四分鐘來，就可以照顧更多的機器，並且提高產品質量。

我不僅取消多餘的動作，並且還盡量把小動作結合起來，譬如我一面用右手接綫頭，同時就用左手揀上邊的白花。用一隻手清理導紗鉤，另一隻手就同時撤換粗紗軸，這樣又節省了很多時間。而且我在工作中所走的路綫也是有一定的，一方面少走冤枉路，省很多時候，一方面能更有條不紊地照顧機器。

一些大的操作，我也事先計劃好，那個鐘點裏做那件事，到時就可很緊湊地進行了。由於改善了粗紗質量，精心照顧機器，以及明確的勞動組織，所以我所管的機器速度

雖然提高了，但是斷頭率却降低很多。別人每小時一千錠子上斷一百到一百一十次紗頭，我只斷八十次。因此每班裏我所產的紗就由一萬八千一百公尺增加到二萬公尺，超過定額百分之二十五——三十。

不久，我們一組都採用了高速工作法，全廠的工人也都吸取了我們的經驗，按新方法工作了。運動就這樣開展起來，克服了某些行政人員的保守思想。

工人們的申請書像雪片似地飛往黨委會裏去，要求提高她們機器的速度。黨委會和廠長一直支持着那些先進的工作者，為她們清除前進道路上的障礙。

黨委會特別召開了全廠黨員大會，討論了提高機器效率和推廣新方法的問題。到會的全體黨員一致表示支持這個方法，並把它推廣到全廠。

各車間也開了黨員大會和生產會議，廠內的壁報也動起來了。生產學習指導員們研究了快速工作方法後，再把它傳授給年青的養成工。快速工作者們的機器上都插上了紅旗，每天她們的新成績都公布出來。真理報把這消息告訴了全國。紡織工會決定成立專門學校，傳播這些經驗。

快速工作者人數迅速增加了，僅格魯霍夫工廠一九四九年就有六百名工人使用高速工作法。僅十一個月的時間，我們為祖國節省了二十五萬五千公斤棉花。

一九四九年二月我轉成了正式黨員，作為一個共產黨員，我要更努力提高自己在生產上的先鋒作用。一九四九年九月十五日，我就完成了全年的任務。

黨要求我們還要繼續提高勞動生產率，精通生產技術，節約原料，增加產量，提高產品質量。我們一定要更苦心鑽研，發掘更大的潛力，把所有工廠中，所有工人的潛力都動員起來。我們一定要把工作做得更多，做得更好，讓我們親愛的祖國更加富饒，更加強大，讓我們用自己的勞動，用青春的火燄，培植出更幸福的明天。